



Press Release
تصريح صحفي

Embassy of Japan in Iraq
سفارة اليابان في العراق

(Arabic Translation is attached/ الترجمة العربية مرفقة)

July 23, 2012

No.19

Statement by the Press Secretary/Director-General for Press and Public Relations, Ministry of Foreign Affairs of Japan, on series of terrorist attacks in Iraq

1. Japan has been greatly shocked and felt indignant at a series of terrorist attacks in cities of Iraq including Baghdad on July 23, which caused many deaths and injuries. Japan expresses its deepest condolences for those who have been killed in the attack and their bereaved families.
2. Terrorism cannot be justified for any reason, and Japan condemns these atrocious acts of terrorism that indiscriminately target innocent people.
3. Japan will continue to proactively support efforts by the Iraqi government and its people for the stabilization of the security situation and reconstructing of its economy.

(END)

*This is a provisional translation. The above date denotes the date of the issue of the original press release in Japanese.

*For inquiries, contact the International Press Division, MOFA (tel. 5501-8134).

(Arabic Translation is attached/ الترجمة العربية مرفقة)

(ترجمة غير رسمية)



تصريح من المكتب الاعلامي لوزارة خارجية اليابان

حول سلسلة هجمات ارهابية في العراق

1. تشعر اليابان بصدمة كبيرة وسخط شديد من سلسلة هجمات إرهابية حدثت في المدن العديدة في العراق بما فيها بغداد في الثالث والعشرين من تموز، مما أسفر عن إستشهاد وجرح الكثير من المواطنين. تعرب اليابان عن تعازيها العميقة لأولئك الذين استشهدوا في الهجوم ولعوائلهم المفجوعة.
2. إن الإرهاب لا يمكن تبريره لأي سبب، وبهذا تجدد اليابان إدانتها الشديدة لهذه الأعمال الإرهابية الوحشية التي تستهدف الأبرياء بلا تمييز.
3. إن اليابان ستستمر في دعمها الايجابي لمثل تلك الجهود التي يبذلها حكومة وشعب العراق للاستقرار الأمني وإعادة إعمار إقتصاد البلاد.

(إنتهى)